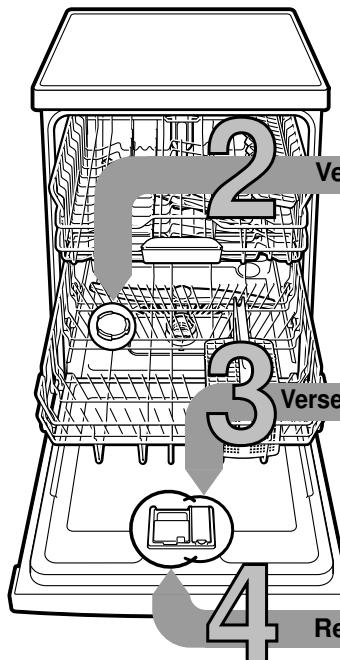


Courte et pratique :  
Tout ce dont votre lave-vaisselle a besoin ...

  
Avant de vous en servir pour la première fois, lisez la notice d'installation et d'utilisation.



1

**Régler l'installation d'adoucissement \***

Consultez votre compagnie distributrice des eaux pour connaître la dureté de l'eau dans votre localité ...

\* nécessaire uniquement avant le premier lavage ou si la dureté de l'eau a changé

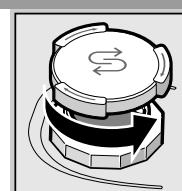
Dureté de l'eau °fH	Plage de dureté	mmol/l	Valeur de réglage
0-11	eau non dure	0 - 1,1	H:00
12-15	eau non dure	1,2-1,4	H:01
16-17	intermédiaire	1,5-1,8	H:02
18-21	intermédiaire	1,9-2,1	H:03
22-29	intermédiaire	2,2-2,9	H:04
30-37	eau dure	3,0-3,7	H:05
38-54	eau dure	3,8-5,4	H:06
55-89	eau dure	5,5-8,9	H:07

C'est vite fait ...

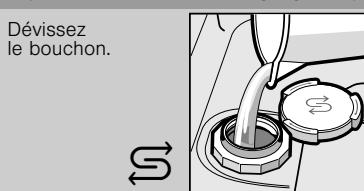
**et réglez comme suit**

- Amenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT en position allumée.
  - Maintenez la touche enfoncée pendant **setup 3 sec.** 3 secondes.
  - La valeur réglée d'usine H:04 et **sel** apparaissent dans la fenêtre d'affichage.
  - Effectuez le réglage par les touches de réglages + - .
  - Maintenez la touche enfoncée pendant **setup 3 sec.** 3 secondes.
- La valeur réglée est mémorisée dans le lave-vaisselle.

2

**Verser du sel spécial**

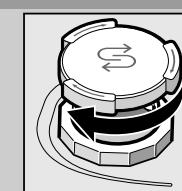
Dissout le calcaire (inutile si valeur de réglage 0 !) ...



Pour un rinçage parfait

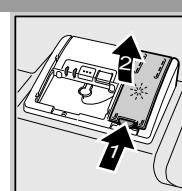


**Remplissez de sel spécial**  
(jamais de détergent!).

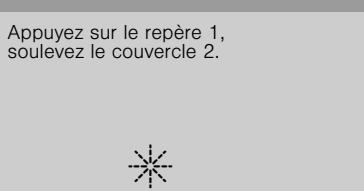


Revissez le bouchon.  
Lavez de la vaisselle immédiatement.

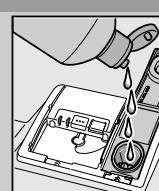
3

**Verser du liquide de rinçage**

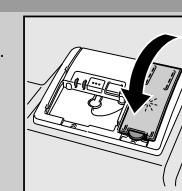
Nettoie et fait briller ...



Pour un séchage parfait

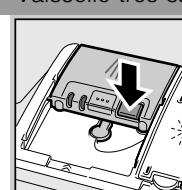


**Versez du**  
liquide de rinçage.



Fermez le couvercle.  
**CLIC !**

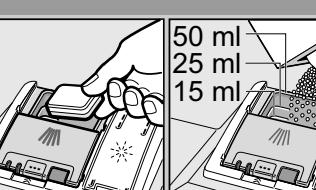
4

**Remplir du détergent**

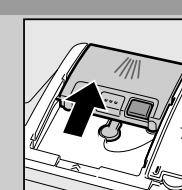
Vaisselle très sale, beaucoup de détergent ...



**Attention !**  
Les produits mixtes ne conviennent pas à tous les programmes.  
Respectez les consignes du fabricant.



**Ne versez le détergent** que dans la chambre à détergent sec.



Poussez le couvercle pour le refermer,  
puis appuyez.  
**PLOP !**

5

**Mettre l'appareil sous tension**

6

**Sélectionner un programme**

Rapide, économique ou intensif ...

**Tableau des programmes**

Dans ce récapitulatif figure le nombre maximal de programmes possibles. Le bandeau de commande de votre appareil indique les programmes spécifiques à celui-ci. Les données de programme sont des valeurs de laboratoire conformes à la norme européenne EN 50242. Les valeurs de consommation dépendent de la sélection du programme et des fonctions supplémentaires. La durée change avec l'ajout ou l'absence de liquide de rinçage.

\* moitié de la charge normalisée

\*\* Programme convenant pour la nuit :  
durée de marche prolongée, mais en revanche silencieuse.

Intensif 70° 	Auto 45° / 65° 	Stark 60°	Eco 50° 	Silence ** 50° 	Verre 40° 	Rapide 65° 	Rapide 45° 	Prélavage	Entretien de la machine
---------------------	-----------------------	--------------	----------------	-----------------------	------------------	-------------------	-------------------	-----------	-------------------------

Durée en heures : minutes	2:15 - 2:20	1:30 - 2:30	2:20	3:15	3:55	1:30 - 1:40	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Consommation de courant en kWh	1,250 - 1,300	0,800 - 1,300	1,450	0,820	0,800	0,850 - 0,900	1,400	0,800	0,050	0,900 - 1,060
Consommation d'eau en litres	12 - 15	7 - 18	13	9,5	10	11 - 14	11	10	4	9,5 - 12,5

Vous trouverez la description des éventuelles fonctions supplémentaires dans la notice d'utilisation.



Démarrer un programme et c'est parti ...

7

Intensif 70° 	Auto 45° / 65° 	Stark 60°	Eco 50° 	Silence ** 50° 	Verre 40° 	Rapide 65° 	Rapide 45° 	Prélavage	Entretien de la machine	
Durée en heures : minutes	2:15 - 2:20	1:30 - 2:30	2:20	3:15	3:55	1:30 - 1:40	1:00	0:29 *	0:15	1:30
Consommation de courant en kWh	1,250 - 1,300	0,800 - 1,300	1,450	0,820	0,800	0,850 - 0,900	1,400	0,800	0,050	0,900 - 1,060

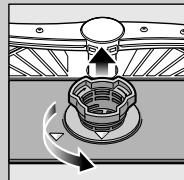
Vous trouverez la description des éventuelles fonctions supplémentaires dans la notice d'utilisation.

8

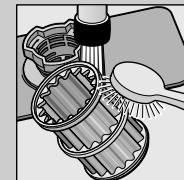
Eteindre l'appareil C'est parfait ...

## Entretien et nettoyage

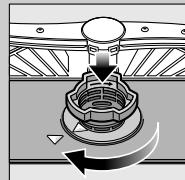
Filtres  
... contrôlez,  
éventuellement  
nettoyez.



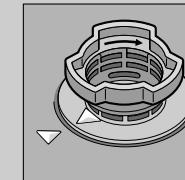
Tournez  
le cylindre filtrant,  
retirez le système  
de filtration ...



Rincez  
à l'eau  
courante ...



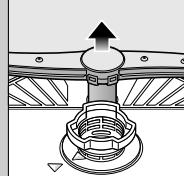
installez ...



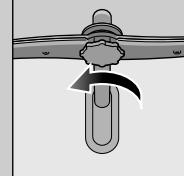
Revissez  
le système  
de filtration.  
**RESPECTEZ  
LES REPÈRES !**

- Débranchez la fiche mâle de la prise de courant.
- Enlevez l'eau et retirez le filtre.
- Faites levier pour soulever le couvercle (A).
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Faites encranter audiblement le couvercle (B).
- Mettez les filtres en place.

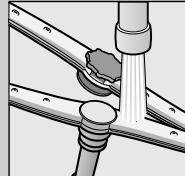
Bras d'aspersion  
... enlevez  
les obstructions /  
dépôts.



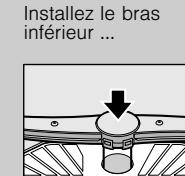
Tirez le bras inférieur  
vers le haut ...



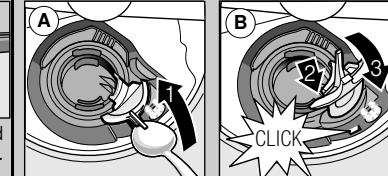
Dévissez le bras  
supérieur ...



Nettoyez les buses  
d'aspersion à l'eau  
courante  
(éventuellement  
avec un cure-dent) ...



Installez le bras  
inférieur ...  
Vissez à fond  
le bras supérieur.



## Remédier soi-même aux petits défauts ...

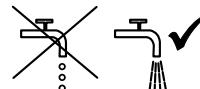
... Remédier soi-même aux petites pannes permet d'économiser des frais !

Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation

### Dérangement

Mention « E:18 »/  
«  » s'allume \*

Le robinet d'arrivée d'eau  
est coincé ou entartré



### Causes possibles

- ▶ Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.
- ▶ 1. Dévissez le branchement d'eau.  
2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.  
3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élèver à 10 l / mn.  
En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.
- ▶ Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.

Mention « E:22 »

Filtres encrassés ou bouchés

- ▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).

Mention « E:24 »  
et «  » s'allume \*

Flexible de vidange bouché ou plié  
Le couvercle de la pompe de vidange  
n'est pas monté

- ▶ Posez le flexible de vidange de l'eau en veillant à l'apparition d'aucun pli.
- ▶ Montez le couvercle (voir ci-dessus).

Mention « E:25 »  
et «  » s'allume \*

La pompe de vidange est bloquée

- ▶ Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).

La mention de défaut divers  
« E:XX » s'allume

Appareil techniquement défectueux

- ▶appelez le service après-vente (indiquez au technicien quel code de défaut s'affiche).
- ▶Débranchez l'appareil.

Eau restée dans l'appareil

Le programme n'est pas encore terminé

- ▶ Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir « Abandon d'un programme »).

Rouille sur les couverts

Couverts non inoxydables  
Les lames de couteau très dures  
sont plus susceptibles de rouiller  
Rouille étrangère

- ▶ Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.
- ▶ Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.

### Remède

### Dérangement

Vaisselle mal lavée

Présence de sable ou de  
résidus ressemblant à de la semoule sur la vaisselle



### Causes possibles

La vaisselle se chevauche

Trop peu de détergent

Le programme sélectionné  
ne convient pas

Buses des bras d'aspersion bouchées

Le filtre est sale ; il n'est pas bien  
en place

Bras d'aspersion bloqués

- ▶ Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.
- ▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).
- ▶ Sélectionnez un programme plus fort.
- ▶ Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).
- ▶ Nettoyez les filtres (voir ci-dessus).
- ▶ Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.

Tâches et traînées grasses

Dosage du liquide de rinçage  
trop élevé / trop faible

Vaisselle pas sèche

Liquide de rinçage

Le détergent mixte utilisé offre  
une mauvaise performance de séchage

Réglage de l'appareil

La dureté de l'eau est mal réglée

Absence de sel spécial

Dépôts laiteux,  
verres troubles / mats  
(marques indélébiles)

Verres pas lavables au lave-vaisselle

Teinte des pièces  
en plastique /  
de la vaisselle altérée

Trop peu de détergent

Colorations dues aux colorants  
alimentaires (sauce tomate)

- ▶ En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.
- ▶ En présence d'eau ou de traces de calcaire : Augmentez le dosage.
- ▶ Haussiez le dosage.
- ▶ Changez le produit.
- ▶ Utilisez du produit de rinçage.
- ▶ Activez le séchage intensif (selon le modèle).
- ▶ Réglez correctement l'adoucisseur.
- ▶ Ajoutez du sel spécial.
- ▶ Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.
- ▶ Utilisez un détergent qui ménage les verres.
- ▶ Respectez les indications du fabricant (détergent).
- ▶ Les colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.

\* Selon le modèle

## Annuler le programme ...

Appuyez sur la touche START  
pendant env. 3 secondes (Reset).



La fenêtre d'affichage indique :  
Programme interrompu.



Le déroulement du programme prend env.  
1 minute. La fenêtre d'affichage indique : Fin.  
Ramenez l'interrupteur MARCHE / ARRÊT  
en position éteinte.

## Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle, résistante au lave-vaisselle (exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.